

Wir unterstützen und beraten Menschen ohne Papiere, Personen aus Drittstaaten, EU-Bürger/innen, nicht krankenversicherte Deutsche. Unser Ziel ist die Klärung, ob eine Vermittlung in die Regelversorgung erfolgen kann. Die Beratung erfolgt **vertraulich** und auf Wunsch anonym. Bitte fragen Sie vorher, ob eine Beratung in Ihrer Sprache erfolgen kann.

Offene Sprechstunde (ohne Termin)

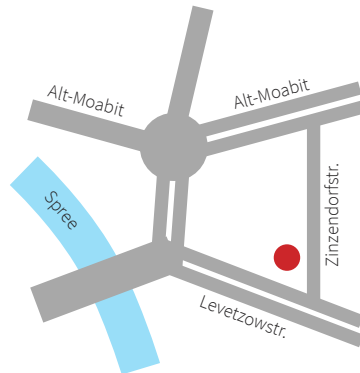
| | |
|------------|--------------|
| Montag | 10–12:30 Uhr |
| Mittwoch | 13–16:30 Uhr |
| Donnerstag | 10–12:30 Uhr |

Berliner Stadtmission
Clearingstelle
Zinzendorfstraße 18
10555 Berlin

Gefördert durch:



clearingstelle@berliner-stadtmission.de
Empfang Telefon 030 690335972
berliner-stadtmission.de/clearingstelle



Clearingstelle
für nicht
krankenversicherte
Menschen

Clearingstelle za osobe bez zdravstvenog osiguranja
Biuro dla osób nieubezpieczonych

Clearingstelle pentru persoane fara asigurare medicala

مركز المقاصة للأشخاص ممن ليس لديهم تأمين صحي

Clearingstelle dành cho những người không có Bảo hiểm Y tế

CLEARINGSTELLE برای افراد بیمه نشده

Mi pomažemo i savjetujemo osobe bez dokumenata, osobe iz trećih zemalja, pripadnike EU i Njemce bez zdravstvenog osiguranja. Naš cilj je razjašnjenje, da li je posredovanje za normalno i redovno osiguranje moguće. Savjetovanje je povjerljivo i po želji **anonimno**. Zamolili bi vas, da prije termina pitate, da li se savjetovanje nudi i na vašem jeziku.

Clearing pentru cetățenii fără asigurare medicală: Noi sprijinim și sfătuim cetățenii fără acte de identitate, persoanele din Statele din afara EU, cetățeni EU și cetățeni germani fără asigurare medicală. Țelul nostru este să clarificăm posibilitatea organizării medierii cetățenilor în îngrijirea medicală standard. Convorbirea și sfătuirea cetățenilor este confidențială și, dacă se dorește, anonimă! Va rugăm să întrebați înainte de convorbire, dacă aceasta poate avea loc în limba Română.

Wspieramy i doradzamy osobom bez dokumentów, obywatelom krajów trzecich, Unii Europejskiej oraz nieubezpieczonym Niemcom. Naszym celem jest wyjaśnienie, czy może nastąpić pośrednictwo w standardowej opiece (zdrowotnej). Porady są poufne i **anonimowe**. Prosimy, zapytać się o porady w języku ojczystym.

نقدم الدعم والمشورة للأشخاص ممن ليس بحوزتهم أوراق هوية، والأشخاص من الدول الأخرى، ومواطني الاتحاد الأوروبي، والمواطنين الألمان ممن ليس لديهم تأمين صحي. هدفنا هو توضيح ما إذا كان بالإمكان المساعدة للدخول في نظام الرعاية الاعتيادي. وتقدم المشورة بشكل سريّ وبناءً على الرغبة تكون مجهولة الهوية. برجاء الاستفسار مسبقاً لمعرفة ما إذا كانت المشورة متاحة بلغتكم.

Chúng tôi hỗ trợ và tư vấn những người không có giấy tờ tùy thân, công dân từ những nước thứ 3, công dân khối EU, người Đức không có bảo hiểm Y tế. Mục tiêu của chúng tôi là giải thích liệu những công dân đó có thể nhận được sự chăm sóc y tế theo quy định. Người được tư vấn không cần phải khai báo danh tính. Hãy liên lạc với chúng tôi để nhận được sự tư vấn bằng ngôn ngữ của bạn.

ما از افراد بدون مدارك قانونی، اشخاص از کشورهای ثالث (خارج از اتحادیه اروپا)، شهروندان اتحادیه اروپا و آلمانی هایی که بیمه معتبر ندارند حمایت می کنیم و به آنها مشاوره می دهیم. هدف ما این است که توضیح دهیم آیا معرفی به یک خدمات مراقبت منظم ممکن است یا نه. مشاوره محرمانه و در صورت درخواست شما ناشناس میماند. لطفاً از قبل سوال کنید، که آیا مشاوره به زبان شما امکان پذیر میباشد یا خیر.